



## CHE COSA È IL TUMORE DEL COLON RETTO?

Il tumore del colon retto colpisce l'ultima parte dell'intestino (colon retto).

È al secondo posto come frequenza tra le malattie tumorali in Italia ed in Europa. Lo sviluppo del tumore del colon retto è spesso preceduto dalla comparsa di formazioni benigne dell'intestino (polipi o adenomi) che possono diventare maligne nel lungo periodo. È importante individuare e rimuovere in tempo tali lesioni perché diagnosticate in fase iniziale possono essere curate efficacemente.

Un semplice test - gratuito ed indolore - può aumentare la prevenzione ed in maniera significativa la possibilità di cura. L'Assessorato alla Sanità della Regione Marche ha attivato, per i cittadini nella fascia di età a rischio compresa tra i 50 ed i 69 anni un programma di screening.

Lo screening è importante e va ad integrare l'adozione da parte dei cittadini di corretti stili alimentari e di vita.

## COME SI FA PREVENZIONE ATTRAVERSO LO SCREENING?

La prevenzione viene fatta con un semplice test da eseguire su un campione fecale da cui è possibile rilevare la presenza o meno di sangue anche non visibile nelle feci. L'esecuzione dell'esame va fatto anche in assenza di disturbi.

Il tumore del colon retto, spesso, non dà alcun disturbo per anni; uno dei segni più precoci di cancro o di un polipo intestinale è proprio il sanguinamento invisibile ad occhio nudo.

Quindi il test è importante per prevenire la malattia.

## COME SI ESEGUE L'ESAME?

Occorre raccogliere un campione di feci negli appositi flaconi che vengono consegnati gratuitamente dalle farmacie, come indicato nelle lettere di invito, senza osservare alcuna particolare dieta.

Il campione va consegnato al Laboratorio Analisi degli ospedali o ad altri recapiti che verranno indicati dal Farmacista.

## L'ESITO DEL TEST?

**Quando il test è negativo** (assenza di sangue occulto nelle feci), il test dovrà essere ripetuto dopo due anni; il cittadino riceverà nuovamente



l'invito dalla segreteria organizzativa dello screening fino al compimento del 69° anno d'età.

**Quando il test è positivo** (cioè viene rilevata la presenza di sangue occulto nelle feci), non significa che il soggetto interessato abbia il cancro del colon retto, in quanto molte altre patologie possono provocare sanguinamento (es.: emorroidi, ragadi, ecc.). I soggetti positivi saranno comunque invitati a sottoporsi ad un ulteriore accertamento, la colonscopia. Potrebbe accadere di dover ripetere il test di screening per motivi tecnici (es.: conservazione inadeguata del campione, campione insufficiente, rottura della provetta, guasto tecnico dell'apparecchiatura, ecc.). In questo caso la Segreteria provvederà ad inviare un ulteriore invito.



media comunicazione



## ALCUNI TERMINI MEDICI: COSA SIGNIFICANO

**COLON RETTO:** è l'ultimo tratto dell'intestino e viene chiamato anche "intestino crasso" o "grosso intestino".

**COLONSCOPIA:** è l'esame che serve a controllare le pareti interne del colon-retto per individuare eventuali alterazioni, eseguire biopsie, asportare polipi. Si esegue con il colonscopio, uno strumento flessibile dotato di telecamera. La colonscopia si definisce completa o totale quando raggiunge il cieco, cioè quando visualizza tutto il colon.

**DIVERTICOLI:** sono estroflessioni (piccole tasche) della mucosa intestinale che possono sanguinare o perforarsi in corso di infiammazione.

**EMORROIDI:** rigonfiamenti delle vene poste in prossimità dell'orifizio anale, sanguinanti in caso di rottura.

**POLIPO (O ADENOMA):** qualsiasi escrescenza della mucosa, cioè del tessuto che riveste gli organi cavi come l'intestino. Nel colon retto i polipi adenomatosi possono essere a rischio di evoluzione verso il tumore maligno.

**RAGADI:** piccole ferite lineari del canale anale, facilmente sanguinanti e molto dolenti.

**SCREENING:** parola inglese utilizzata per indicare l'invito, rivolto ad una popolazione ben definita, a sottoporsi a semplici esami

(mammografia, pap-test, ricerca sangue occulto nelle feci) per individuare le patologie in fasi molto precoci della loro evoluzione; ciò consente sia di avere maggiori possibilità di guarigione, sia di intervenire con le cure più appropriate e meno invasive. **TEST INADEGUATO:** definizione usata per un test di screening che, prevalentemente per motivi tecnici, non dà risultati attendibili e deve quindi essere ripetuto (ad esempio: conservazione non adeguata, rottura della provetta, guasto tecnico dell'apparecchiatura).

## PER INFORMAZIONI

La Segreteria che si occupa della campagna di prevenzione (screening) è comunque a disposizione di tutti i cittadini per fornire ogni informazione:

dal lunedì al venerdì dalle 10,00 alle 13,00 al **numero verde gratuito 800710977**.

Responsabile del progetto:

Dipartimento di Prevenzione - Servizio Igiene Sanità Pubblica - ASUR Zona Territoriale N. 3.



 **SCREENING**  
del tumore del colon retto